

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 245

Volume 25

20 August 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2287/82 of 19 August 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2288/82 of 19 August 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2289/82 of 19 August 1982 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 5
- * Commission Regulation (EEC) No 2290/82 of 19 August 1982 laying down detailed rules for the application of the additional measures applicable to holders of long-term storage contracts for table wine for the 1981/82 wine-growing year 8**
- * Commission Regulation (EEC) No 2291/82 of 19 August 1982 on the application of the additional measures applicable to holders of long-term storage contracts for certain table wines for the 1981/82 wine-growing year . . . 13**
- * Commission Regulation (EEC) No 2292/82 of 19 August 1982 amending and supplementing Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch 14**
- * Commission Regulation (EEC) No 2293/82 of 19 August 1982 amending and supplementing Regulation (EEC) No 1603/79 laying down rules for payment of a premium to producers of potato starch 19**
- * Commission Regulation (EEC) No 2294/82 of 18 August 1982 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia 24**

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 2295/82 of 12 August 1982 derogating from Regulation (EEC) No 2819/79 as regards cotton yarns (category 1) originating in Turkey	25
Commission Regulation (EEC) No 2296/82 of 19 August 1982 abolishing the corrective amount on import of peaches originating in Greece into the Community of Nine	27
Commission Regulation (EEC) No 2297/82 of 19 August 1982 fixing the export refund on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	28
Commission Regulation (EEC) No 2298/82 of 19 August 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	32
Commission Regulation (EEC) No 2299/82 of 19 August 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice	34

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

82/596/EEC :

Commission Decision of 12 August 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1508/82	36
--	----

82/597/EEC :

Commission Decision of 12 August 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1509/82	37
--	----

82/598/EEC :

Commission Decision of 12 August 1982 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1520/82	38
--	----

82/599/EEC :

Commission Decision of 12 August 1982 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1521/82	39
--	----

82/600/EEC :

Commission Decision of 12 August 1982 to take no action on the tenders submitted on 12 August 1982 in response to the invitation to tender for the export to certain third countries of wholly milled long grain rice issued in Regulation (EEC) No 1959/82	40
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2287/82**of 19 August 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 August 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	109.14
10.01 B II	Durum wheat	160.71 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	73.72 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	101.07
10.04	Oats	61.10
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	105.42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	34.37 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	104.68 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	165.79
11.01 B	Rye flour	116.23
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	262.10
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	179.06

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2288/82

of 19 August 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 August 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	4.28	4.28	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	4.36	4.36	6.98
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	7.62	7.62	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5.69	5.69	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	6.63	6.63	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2289/82**of 19 August 1982****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3550/81⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 16 and 17 August 1982 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	30.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	37.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	6.82
07.03 A II	6.82
15.17 B I a)	15.50
15.17 B I b)	24.80
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2290/82**of 19 August 1982****laying down detailed rules for the application of the additional measures
applicable to holders of long-term storage contracts for table wine for the
1981/82 wine-growing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2144/82 ⁽²⁾, and in particular Articles 12a (5)
and 65 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1668/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the measures employed to support the wine
market have not altogether yielded the desired results ;
whereas, in particular, the representative prices for
table wines of types A I, R I and R II have remained
lower than the respective activating prices since the
beginning of the wine-growing year ; whereas therefore
the first condition required under Article 12a (1) of
Regulation (EEC) No 337/79 for the adoption of addi-
tional measures applicable to holders of long-term
storage contracts is satisfied ; whereas the second
condition, namely that the representative price should
remain lower than the activating price for three conse-
cutive weeks, is likely to be fulfilled for table wines of
types A I, R I and R II during the reference period ;

Whereas these measures should provide for the possi-
bility of removing from the market by distillation a
certain quantity of wine and for the possibility of
delaying for several months the marketing of the
remaining quantity held by holders of long-term
storage contracts, in anticipation of a recovery of the
market ; whereas, however, this latter measure might
not achieve the desired objective ; whereas provision
for any further measures which may be necessary
should therefore be made ;

Whereas the distillation provided for by this Regula-
tion should take place in accordance with the provi-

sions of Council Regulation (EEC) No 2852/81 ⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2009/82 ⁽⁶⁾, whereas,
pursuant to Articles 2, 3 and 10 of that Regulation,
time limits should be fixed for the submission of
applications for approval of supply contracts and
declarations, for approval by the intervention agencies
and for the distillation operations ; whereas Article 4
of that Regulation specifies that the amount of the aid
to be paid is to be fixed so as to enable the products
obtained to be disposed of ;

Whereas additional information which should appear
in the supply contract and in the declaration should
also be specified ;

Whereas in the wine sector all intervention measures
are applied in Greece at the same price levels as in the
other Member States ; whereas, in this case, any deflec-
tion of trade seems unlikely because of Greece's
limited distillation capacity and the lack of trade flows
towards that country of wine for distillation ; whereas,
in order to ensure uniform application of the interven-
tion measures throughout the Community, prices and
amounts should therefore be fixed in respect of distil-
lation operations carried out in Greece on the basis of
the guide prices applicable to the Community of
Nine ;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 2852/81
provides that the aid is to be paid within a time limit
so as to enable recipients to receive the full amount of
the aid quickly ; whereas it should therefore be
provided that such payment is to be made not later
than 90 days after distillation ;

Whereas Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 2852/81
introduced a system of securities with a view to
bringing forward the payment of aid while guaran-
teeing intervention agencies against the risk of undue
payment ; whereas, therefore, the time limits for
advance payment should be specified as well as the
time limits and procedures for releasing the security ;

Whereas technical conditions for the approval of
distillers should be laid down ;

Whereas the intervention agencies referred to in
Article 16 of Regulation (EEC) No 2852/81 and the
Commission should be informed of the progress of

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 227, 3. 8. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 280, 2. 10. 1981, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 3.

distillation operations and should in particular be aware of the quantities of wine distilled and the quantities of alcohol obtained ;

Whereas in order to achieve the objective envisaged, storage contracts should be concluded in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2600/79 of 23 November 1979 on storage contracts for table wine, grape must and concentrated grape must⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3632/81⁽²⁾;

Whereas during the storage period there is a natural alteration in the volatile acidity of the wine which might exceed the limit provided for in Commission Regulation (EEC) No 3633/81⁽³⁾, which was laid down with a storage period of nine months in view ; whereas it seems appropriate to permit that, when a storage contract is concluded for four months, and provided the wine covered by the new contract is the same as the wine covered by the previous contract, the wine should be considered to have fulfilled the required conditions even if the volatile acidity content is higher than that laid down by the said Regulation, provided that the limit laid down for table wine of the type in question has not been exceeded, and that all other administrative and technical conditions are complied ; to allow for market developments, it should be possible to terminate contracts ;

Whereas the application of the measures provided for in this Regulation extends beyond 15 December 1982 ; whereas it is necessary, in order to avoid any discrimination between those concerned, to provide for the application of a single representative rate for all payments relating to the distillation operations referred to in this Regulation ; whereas, since the storage contracts referred to in the latter were concluded during the 1981/82 wine-growing year, the last representative rate applicable during the said wine-growing year should be used ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

This Regulation lays down detailed rules for the application of additional measures, as provided for in

Article 12a of Regulation (EEC) No 337/79, in respect of holders of long-term storage contracts for table wine for the 1981/82 wine-growing year.

Article 2

1. The period of three consecutive weeks referred to in Article 12a (1) of Regulation (EEC) No 337/79 shall fall between 15 July and 30 November 1982.

2. If the decision referred to in Article 12a (5) of Regulation (EEC) No 337/79 is adopted, holders of long-term storage contracts for the types of table wine in respect of which the decision is adopted and for wines in close economic relationship with such wines may :

- (a) for a quantity of wine subject to contract not exceeding a percentage to be determined of the total quantity of table wine which they have produced during the 1981/82 wine-growing year, undertake distillation under the conditions referred to in Articles 3 to 9 ;
- (b) for a quantity of wine subject to contract to be determined and which is not subject to the measure provided for at point (a), conclude a storage contract under the conditions referred to in Article 10, for a period to be determined.

3. The total quantity of table wine to which the percentage referred to in Article 12a (3) of Regulation (EEC) No 337/79 is to apply shall be :

- for producers subject to the obligation referred to in Article 2 (1) of Regulation No 134, the total of the quantities given in their harvest declarations and the quantities given in the records referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1153/75 and obtained by themselves after the date of submission of the harvest declaration, from products listed in the said declaration,
- for producers who are not subject to the obligation referred to in the first indent, the quantity given in the records referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1153/75 and obtained by themselves by vinification of purchased must.

4. Other additional measures applicable to holders of the storage contracts referred to in paragraph 2 (b) in respect of a given type of wine or a wine in close economic relationship therewith may be taken if the representative price for that type of table wine has remained lower than the activating price during the period between the date of adoption of the decision referred to in Article 12a (5) of Regulation (EEC) No 337/79 and 15 January 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 363, 18. 12. 1981, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 363, 18. 12. 1981, p. 24.

Article 3

1. The distillation referred to in Article 2 (2) (a) shall be carried out in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2852/81 and of this Regulation.

2. The wines which may be distilled are those which have been the subject of long-term storage.

Article 4

1. Applications for approval of the contracts referred to in Articles 2 (1) and 10 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81 and the declarations referred to in Article 3 (1) of that Regulation shall be submitted not later than 15 January 1983.

2. The competent intervention agency shall inform the persons concerned, not later than 30 days after receiving the application for approval or the declaration referred to in paragraph 1, of the result of the approval procedure.

3. Distillation shall be carried out between 20 September 1982 and 30 June 1983.

Article 5

1. The contracts referred to in Articles 2 (1) and 10 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81 shall state :

- (a) the quantity, colour and actual alcoholic strength of the table wines to be distilled or to be processed into wine fortified for distillation ;
- (b) the name and address of the producer ;
- (c) the place where the wine is stored ;
- (d) the name of the distiller or the fortifier or of the distillery or the undertaking fortifying wine for distillation ;
- (e) the address of the distillery or the undertaking fortifying wine for distillation.

2. The declaration referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81 and the supply contract referred to in the second indent of Article 3 (2) of that Regulation shall contain the following information :

- (a) the quantity, colour and actual alcoholic strength of the table wine to be distilled ;
- (b) the name and address of the producer ;
- (c) the place where the wine is stored ;
- (d) the address of the distillery.

3. The person on whose account distillation is carried out shall be treated on the same basis as the distiller.

4. A margin of 1 % vol on the actual alcoholic strength given in the contracts referred to in Articles 2 (1) and 10 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81 or in

the declaration referred to in Article 3 (1) of the same Regulation shall be allowed in respect of table wine delivered to a distillery or to an undertaking fortifying wine for distillation, provided that the actual alcoholic strength of the wine for distillation is not lower than 10 % vol.

The intervention agency shall pay the aid provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 2852/81 for the quantity of wine actually distilled, up to :

- the margin referred to in the first subparagraph of Article 7 of Regulation (EEC) No 2852/81,
- the maximum quantities which may be distilled,
- the quantity of alcohol contained in the quantity of wine subject to storage contract and eligible for distillation.

Article 6

1. The price provided for in the second indent of Article 12a (3) of Regulation (EEC) No 337/79 shall be :

- 2.45 ECU per % vol per hectolitre in the case of table wines of type A I and in the case of those which are closely related economically to those wines,
- 2.70 ECU per % vol per hectolitre in the case of table wines of types R I and R II and in the case of those which are closely related economically to the wines of those types.

2. The amount of aid provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 2852/81 shall be as follows :

- (a) for the wines referred to in the first indent of paragraph 1 :
 - 1.87 ECU per % vol per hectolitre, if the wine has been processed into a product referred to in the first indent of Article 4 (3) of that Regulation,
 - 1.85 ECU per % vol per hectolitre, if the wine has been processed into a product referred to in the second indent of Article 4 (3) of that Regulation ;
- (b) for the wines referred to in the second indent of paragraph 1 :
 - 2.12 ECU per % vol per hectolitre, if the wine has been processed into a product referred to in the first indent of Article 4 (3) of that Regulation,
 - 2.10 ECU per % vol per hectolitre, if the wine has been processed into a product referred to in the second indent of Article 4 (3) of that Regulation.

3. The payment to be made pursuant to Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81 shall be made not later than 30 days after the necessary conditions have been satisfied.

The payment to be made pursuant to Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 2852/81 shall be made not later than 90 days after the necessary conditions have been satisfied.

4. Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2852/81 applies and where the procedure referred to in Article 5 (5) (b) of that Regulation is not followed, payment of the minimum purchase price shall be made not later than 90 days after the total quantity of wine appearing in the contract has entered the distillery.

5. The advance referred to in Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 2852/81 shall not exceed the amount fixed in accordance with the second indent of Article 4 (3) of that Regulation.

6. This amount shall be paid within 15 days after presentation of the proof that the security has been lodged and, where applicable, of the proof referred to in Article 5 (5) (a) of that Regulation.

7. For the release of the security referred to in Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 2852/81, the proof that the total quantity of wine has been distilled and, where applicable, the proof referred to in the second indent of Article 5 (6) of that Regulation shall be provided not later than the end of the fifth month following the second date specified in Article 4 (3) of this Regulation.

However, if the proof referred to in the first subparagraph is produced after the time limit laid down in that subparagraph but before 1 March 1984, 80 % of the security shall be released and the difference shall be forfeit.

If this proof is not provided before 1 March 1984 the entire security shall be forfeit.

8. The amounts specified in paragraphs 1 and 2 shall be converted into national currency using the representative rate for wine applicable on 31 August 1982.

Article 7

1. In the case referred to in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81, fortifying of the wine for

distillation shall take place no later than 30 April 1983.

2. The payment referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 2852/81 shall be made not more than two weeks after the total quantity of wine covered by the contract has entered the fortifier's premises.

3. Distillation of the wine fortified for distillation, as referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 2852/81, shall take place no later than 31 July 1983.

4. The payments referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2852/81 shall be made:

- where the procedure referred to in Article 5 (3) of that Regulation is followed, no later than 30 days after production of proof that all the wine fortified for distillation produced from wine covered by the contract referred to in Article 10 (1) of that Regulation has been distilled,
- where the procedure referred to in Article 5 (4) and (5) (a) of that Regulation is followed, within two weeks following production of proof that the security has been lodged and the minimum purchase price has been paid.

Article 8

In order to be approved within the meaning of Article 15 of Regulation (EEC) No 2852/81, distillers must be capable of processing wine into a product with an alcoholic strength of 86 % vol or more or into a product with an alcoholic strength of 85 % vol or less.

Article 9

1. Member States shall notify the Commission not later than 28 February 1983 of the quantities of wine appearing in the distillation contracts approved.

2. Distillers shall send to the intervention agency, not later than the 10th day of each month, a return of the quantities of wine distilled during the previous month stating the quantities expressed as pure alcohol of the products which they have obtained, distinguishing between those referred to in the first indent of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2852/81 and those referred to in the second indent thereof,

3. Member States shall inform the Commission by telex not later than the 20th day of each month in respect of the previous month of the quantities of wine distilled and the quantities expressed as pure alcohol of the products which they have obtained, distinguishing between them in accordance with paragraph 2.

4. Member States shall notify not later than 30 September 1983 cases of distillers or fortifiers who failed to fulfil their obligations and the measures taken in consequence.

Article 10

1. The contracts referred to in Article 2 (2) (b) shall be concluded not later than 15 January 1983.

The volatile acidity of the table wine covered by the contracts referred to in the first subparagraph may exceed the limits required by Regulation (EEC) No 3633/81 when long-term storage contracts are concluded.

If the holder of a long-term storage contract decides to take advantage of Article 2 (2) (b) in respect of all the wine subject to a long-term storage contract, the intervention agency may extend the old contract for the new period by altering the relevant wording.

2. In the case of storage contracts as referred to in Article 2 (2) (b) the amount of the aid shall be that laid

down for long-term storage contracts for the 1981/82 wine-growing year.

3. The storage contracts referred to in Article 2 (2) (b) shall be terminated at the request of the producers concerned.

In the case :

- the storage aid shall remain payable for the period during which the wine was placed under such a contract,
- wine subject to the contract may not be distilled as described in Article 2 (2) (a).

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2291/82**of 19 August 1982****on the application of the additional measures applicable to holders of long-term storage contracts for certain table wines for the 1981/82 wine-growing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2144/82 ⁽²⁾, and in particular Article 12a (5) thereof,

Whereas the measures to support the wine market which were employed during the 1981/82 wine-growing year have not in all cases given the desired results; whereas Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2290/82 of 19 August 1982 laying down detailed rules for the application of the additional measures applicable to holders of long-term storage contracts for table wine for the 1981/82 wine-growing year ⁽³⁾ provides that the period of three consecutive weeks referred to in Article 12a (1) of Regulation (EEC) No 337/79 must fall between 15 July and 30 November; whereas since 15 July the representative prices for table wines of type A I, R I and R II have remained lower than the activating price for three consecutive weeks; whereas the conditions laid down in Article 12a (1) are thus satisfied; whereas it is therefore necessary to adopt the measures referred to in Article 12a;

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2290/82 provides for the fixing of the quantity of wine under storage contract which may be distilled and the duration of any storage contracts; whereas, having regard

to the market situation as indicated by the harvest forecasts and the levels of stocks at the end of the wine-growing year, the said quantity should be fixed at the maximum level laid down in Article 12a (3) of Regulation (EEC) No 337/79, and the said duration at four months;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Holders of long-term storage contracts for table wine may, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2290/82 :

- distil a quantity of wine under contract up to 18 % of their total table wine production in the 1981/82 wine year,
- in respect of all or part of the table wine under contract in excess of 18 % of their total table wine production in the 1981/82 wine year, conclude one or more storage contracts for a period of four months.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 227, 3. 8. 1982, p. 2.

⁽³⁾ See page 8 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2292/82
of 19 August 1982
amending and supplementing Regulation (EEC) No 2102/75 determining the
quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1460/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas in Regulation (EEC) No 2124/82 ⁽⁵⁾, the most recent Regulation amending Regulation (EEC) No 2102/75 ⁽⁶⁾, the Annex to that Regulation was supplemented by more detailed scales based on a more precise determination of the starch content of potatoes;

Whereas experience has shown, however, that the starch content of potatoes cannot be determined so precisely employing one of the two methods used in the Community; whereas, therefore, the Annex to Regulation (EEC) No 2102/75 should be amended and appropriate measures provided to prevent any disadvantages which might result for potato producers;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2102/75 is hereby amended and supplemented as follows:

1. The Annex shall be replaced by the Annex hereto;
2. The following paragraph 3 shall be added to Article 1:

'3. Where the starch content of potatoes is calculated by Reimann's or Perow's weight and corresponds to a figure which appears on two or three lines in the second column of the Annex, the scales applicable shall be those corresponding to the second or to the third line.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 62.

⁽⁶⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 9.

BILAG — ANLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Mindestpris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Produktionsrestitution pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Producentens mindstpris pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Vom Stärkehersteller zu zahlender Mindestpreis frei Fabrik für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Erstattung bei der Erzeugung für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)
Βάρος υπό τὸ ὕδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σέ γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σέ άμυλο τοῦ γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων άπαραίτητη γιά παραγωγή 1 000 χγρ άμύλου (σέ χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή πρὸς πληρωμή άπό τήν άμυλοδιομηχανία γιά 1 000 χγρ γεωμήλων (σέ ECU)	Επιδότηση στήν παραγωγή άνά 1 000 χγρ γεωμήλων (σέ ECU)	Ελάχιστη τιμή πρὸς είσπραξη άπό τὸν παραγωγό γιά 1 000 χγρ γεωμήλων (σέ ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 1 000 kg of potatoes (ECU)	Production refund per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal franco usine à payer par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Restitution à la production par 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo franco fabbrica da pagare dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)	Restituzione alla produzione per 1 000 kg di patate (in ECU)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal te betalen prijs door de zetmeelfabrikant, franco fabriek, voor 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Restitutie bij de produktie per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Minimaal te ontvangen prijs door de producent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6 533	39,67	4,59	44,26
353	13,1	6 509	39,81	4,60	44,41
354	13,1	6 486	39,96	4,62	44,58
355	13,2	6 463	40,10	4,64	44,74
356	13,2	6 439	40,25	4,65	44,90
357	13,3	6 416	40,39	4,67	45,06
358	13,3	6 393	40,54	4,69	45,23
359	13,4	6 369	40,69	4,70	45,39
360	13,4	6 346	40,84	4,72	45,56
361	13,5	6 322	40,99	4,74	45,73
362	13,5	6 299	41,14	4,76	45,90
363	13,6	6 276	41,29	4,77	46,06
364	13,6	6 252	41,45	4,79	46,24
365	13,7	6 229	41,60	4,81	46,41
366	13,7	6 206	41,76	4,83	46,59
367	13,8	6 182	41,92	4,85	46,77
368	13,8	6 159	42,08	4,86	46,94
369	13,9	6 136	42,23	4,88	47,11
370	13,9	6 112	42,40	4,90	47,30
371	14,0	6 089	42,56	4,92	47,48
372	14,0	6 065	42,73	4,94	47,67
373	14,1	6 047	42,86	4,95	47,81
374	14,1	6 028	42,99	4,97	47,96
375	14,2	6 005	43,16	4,99	48,15
376	14,2	5 981	43,33	5,01	48,34
377	14,3	5 963	43,46	5,02	48,48
378	14,3	5 944	43,60	5,04	48,64
379	14,4	5 921	43,77	5,06	48,83
380	14,4	5 897	43,95	5,08	49,03
381	14,5	5 879	44,08	5,10	49,18

1	2	3	4	5	6
382	14,5	5 860	44,22	5,11	49,33
383	14,6	5 841	44,37	5,13	49,50
384	14,6	5 822	44,51	5,15	49,66
385	14,7	5 799	44,69	5,17	49,86
386	14,7	5 776	44,87	5,19	50,06
387	14,8	5 757	45,01	5,20	50,21
388	14,8	5 738	45,16	5,22	50,38
389	14,9	5 720	45,31	5,24	50,55
390	14,9	5 701	45,46	5,26	50,72
391	15,0	5 682	45,61	5,27	50,88
392	15,0	5 664	45,75	5,29	51,04
393	15,1	5 626	46,06	5,33	51,39
394	15,2	5 607	46,22	5,34	51,56
395	15,2	5 589	46,37	5,36	51,73
396	15,3	5 570	46,53	5,38	51,91
397	15,3	5 551	46,69	5,40	52,09
398	15,4	5 542	46,76	5,41	52,17
399	15,4	5 533	46,84	5,41	52,25
400	15,4	5 523	46,92	5,42	52,34
401	15,5	5 486	47,24	5,46	52,70
402	15,6	5 467	47,40	5,48	52,88
403	15,6	5 449	47,56	5,50	53,06
404	15,7	5 430	47,73	5,52	53,25
405	15,7	5 411	47,89	5,54	53,43
406	15,8	5 393	48,05	5,56	53,61
407	15,8	5 374	48,22	5,57	53,79
408	15,9	5 364	48,31	5,59	53,90
409	15,9	5 355	48,39	5,59	53,98
410	15,9	5 346	48,48	5,60	54,08
411	16,0	5 327	48,65	5,62	54,27
412	16,0	5 308	48,82	5,64	54,46
413	16,1	5 280	49,08	5,67	54,75
414	16,2	5 266	49,21	5,69	54,90
415	16,2	5 252	49,34	5,70	55,04
416	16,3	5 234	49,51	5,72	55,23
417	16,3	5 215	49,69	5,74	55,43
418	16,4	5 206	49,78	5,75	55,53
419	16,4	5 196	49,87	5,77	55,64
420	16,4	5 187	49,96	5,78	55,74
421	16,5	5 150	50,32	5,82	56,14
422	16,6	5 136	50,46	5,83	56,29
423	16,6	5 121	50,61	5,85	56,46
424	16,7	5 107	50,74	5,87	56,61
425	16,7	5 093	50,88	5,88	56,76
426	16,8	5 075	51,06	5,90	56,96
427	16,8	5 056	51,26	5,93	57,19
428	16,9	5 042	51,40	5,94	57,34
429	16,9	5 028	51,54	5,96	57,50
430	17,0	5 000	51,83	5,99	57,82
431	17,1	4 986	51,98	6,01	57,99
432	17,1	4 972	52,12	6,03	58,15
433	17,2	4 963	52,22	6,04	58,26
434	17,2	4 953	52,32	6,05	58,37
435	17,2	4 944	52,42	6,06	58,48
436	17,3	4 930	52,57	6,08	58,65
437	17,3	4 916	52,72	6,09	58,81
438	17,4	4 902	52,87	6,11	58,98
439	17,4	4 888	53,02	6,13	59,15
440	17,5	4 874	53,17	6,15	59,32
441	17,5	4 860	53,32	6,16	59,48
442	17,6	4 846	53,48	6,18	59,66
443	17,6	4 832	53,63	6,20	59,83
444	17,7	4 818	53,79	6,22	60,01
445	17,7	4 804	53,94	6,24	60,18
446	17,8	4 790	54,10	6,25	60,35
447	17,8	4 776	54,26	6,27	60,53
448	17,9	4 762	54,42	6,29	60,71

1	2	3	4	5	6
449	17,9	4 748	54,58	6,31	60,89
450	18,0	4 720	54,90	6,35	61,25
451	18,1	4 706	55,07	6,37	61,44
452	18,1	4 692	55,23	6,39	61,62
453	18,2	4 685	55,31	6,39	61,70
454	18,2	4 679	55,39	6,40	61,79
455	18,2	4 673	55,46	6,41	61,87
456	18,3	4 645	55,79	6,45	62,24
457	18,4	4 631	55,96	6,47	62,43
458	18,4	4 617	56,13	6,49	62,62
459	18,5	4 607	56,25	6,50	62,75
460	18,5	4 598	56,36	6,52	62,88
461	18,6	4 584	56,53	6,54	63,07
462	18,6	4 570	56,71	6,56	63,27
463	18,7	4 561	56,82	6,57	63,39
464	18,7	4 551	56,94	6,58	63,52
465	18,7	4 542	57,06	6,60	63,66
466	18,8	4 523	57,30	6,62	63,92
467	18,9	4 509	57,47	6,64	64,11
468	18,9	4 495	57,65	6,67	64,32
469	19,0	4 481	57,83	6,69	64,52
470	19,0	4 467	58,01	6,71	64,72
471	19,1	4 458	58,13	6,72	64,85
472	19,1	4 449	58,25	6,73	64,98
473	19,2	4 437	58,41	6,75	65,16
474	19,2	4 425	58,56	6,77	65,33
475	19,3	4 414	58,71	6,79	65,50
476	19,3	4 402	58,87	6,81	65,68
477	19,4	4 390	59,03	6,82	65,85
478	19,4	4 379	59,18	6,84	66,02
479	19,5	4 367	59,34	6,86	66,20
480	19,5	4 355	59,51	6,88	66,39
481	19,6	4 343	59,67	6,90	66,57
481,6	19,6	4 337	59,75	6,91	66,66
482	19,7	4 335	59,78	6,91	66,69
483	19,7	4 332	59,82	6,92	66,74
483,2	19,7	4 332	59,82	6,92	66,74
484	19,8	4 325	59,92	6,93	66,85
484,8	19,8	4 318	60,02	6,94	66,96
485	19,9	4 317	60,03	6,94	66,97
486	19,9	4 311	60,11	6,95	67,06
486,4	19,9	4 309	60,14	6,95	67,09
487	20,0	4 305	60,20	6,96	67,16
488	20,0	4 299	60,28	6,97	67,25
489	20,1	4 294	60,35	6,98	67,33
490	20,1	4 290	60,41	6,98	67,39
491	20,2	4 287	60,45	6,99	67,44
492	20,2	4 285	60,48	6,99	67,47
493	20,3	4 283	60,51	7,00	67,51
494	20,3	4 280	60,55	7,00	67,55
495	20,4	4 278	60,58	7,00	67,58
496	20,4	4 276	60,61	7,01	67,62
497	20,5	4 273	60,65	7,01	67,66
498	20,5	4 271	60,68	7,01	67,69
499	20,6	4 266	60,75	7,02	67,77
500	20,6	4 262	60,80	7,03	67,83
501	20,7	4 259	60,85	7,03	67,88
502	20,7	4 257	60,88	7,04	67,92
503	20,8	4 255	60,90	7,04	67,94
504	20,8	4 252	60,95	7,05	68,00
505	20,9	4 248	61,01	7,05	68,06
506	20,9	4 243	61,08	7,06	68,14
507	21,0	4 238	61,15	7,07	68,22
508	21,0	4 234	61,21	7,08	68,29
509	21,1	4 229	61,28	7,08	68,36
510	21,1	4 224	61,35	7,09	68,44
511	21,2	4 219	61,42	7,10	68,52

1	2	3	4	5	6
511,8	21,2	4 215	61,48	7,11	68,59
512	21,3	4 214	61,50	7,11	68,61
513	21,3	4 209	61,57	7,12	68,69
513,7	21,3	4 206	61,61	7,12	68,73
514	21,4	4 204	61,64	7,13	68,77
515	21,4	4 199	61,72	7,14	68,86
515,6	21,4	4 196	61,76	7,14	68,90
516	21,5	4 194	61,79	7,14	68,93
517	21,5	4 189	61,86	7,15	69,01
517,5	21,5	4 187	61,89	7,16	69,05
518	21,6	4 184	61,94	7,16	69,10
519	21,6	4 180	62,00	7,17	69,17
519,4	21,6	4 178	62,03	7,17	69,20
520	21,7	4 175	62,07	7,18	69,25
521	21,7	4 170	62,15	7,18	69,33
521,3	21,7	4 168	62,18	7,19	69,37
522	21,8	4 165	62,22	7,19	69,41
523	21,8	4 160	62,30	7,20	69,50
523,2	21,8	4 159	62,31	7,20	69,51
524	21,9	4 155	62,37	7,21	69,58
525	21,9	4 150	62,45	7,22	69,67
526	22,0	4 145	62,52	7,23	69,75
527	22,0	4 140	62,60	7,24	69,84
528	22,1	4 135	62,67	7,25	69,92
528,8	22,1	4 131	62,73	7,25	69,98
529	22,2	4 130	62,75	7,25	70,00
530	22,2	4 125	62,82	7,26	70,08
530,6	22,2	4 122	62,87	7,27	70,14
531	22,3	4 119	62,92	7,27	70,19
532	22,3	4 114	62,99	7,28	70,27
532,4	22,3	4 112	63,02	7,29	70,31
533	22,4	4 111	63,04	7,29	70,33
534	22,4	4 108	63,08	7,29	70,37
535	22,5	4 103	63,16	7,30	70,46
536	22,5	4 098	63,24	7,31	70,55
537	22,6	4 093	63,32	7,32	70,64
537,8	22,6	4 089	63,38	7,33	70,71
538	22,7	4 088	63,39	7,33	70,72
539	22,7	4 083	63,47	7,34	70,81
539,6	22,7	4 080	63,52	7,34	70,86
540	22,8	4 078	63,55	7,35	70,90
541	22,8	4 076	63,58	7,35	70,93
541,4	22,8	4 075	63,60	7,35	70,95
542	22,9	4 072	63,64	7,36	71,00
543	22,9	4 066	63,74	7,37	71,11
544	23,0	4 061	63,81	7,38	71,19
545	23,0	4 056	63,89	7,39	71,28

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2293/82
of 19 August 1982
amending and supplementing Regulation (EEC) No 1603/79 laying down rules
for payment of a premium to producers of potato starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1460/82⁽⁴⁾, and in particular
Article 8 thereof,

Whereas in Regulation (EEC) No 2125/82⁽⁵⁾, the most
recent Regulation amending Regulation (EEC) No
1603/79⁽⁶⁾, the Annex to that Regulation was supple-
mented by more detailed scales based on a more
precise determination of the starch content of
potatoes;

Whereas experience has shown that the starch content
of potatoes cannot be determined so precisely
employing one of the two methods used in the
Community; whereas, therefore, the Annex to Regula-
tion (EEC) No 1603/79 should be amended and
appropriate measures provided to prevent any disad-
vantages which might result for potato starch
producers;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1603/79 is hereby amended and
supplemented as follows:

1. the Annex shall be replaced by the Annex hereto;
2. the following subparagraph shall be added to
Article 3:

'Where the starch content of potatoes is calculated
by Reimann's or Perow's weight and corresponds to
a figure which appears on two or three lines in the
second column of the Annex, the scales applicable
shall be those corresponding to the second or to
the third line.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 67.

⁽⁶⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 58.

*BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE*

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Præmie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)
Βάρος υπό τό ύδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σέ άμυλο του γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων άπαραίτητη για παραγωγή 1 000 χγρ άμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Πριμοδότηση πρός πληρωμή στόν παραγωγό για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Te ontvangen premie door de zetmeelproducent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4
352	13,0	6 533	2,86
353	13,1	6 509	2,87
354	13,1	6 486	2,88
355	13,2	6 463	2,89
356	13,2	6 439	2,90
357	13,3	6 416	2,91
358	13,3	6 393	2,93
359	13,4	6 369	2,94
360	13,4	6 346	2,95
361	13,5	6 322	2,96
362	13,5	6 299	2,97
363	13,6	6 276	2,98
364	13,6	6 252	2,99
365	13,7	6 229	3,00
366	13,7	6 206	3,01
367	13,8	6 182	3,02
368	13,8	6 159	3,04
369	13,9	6 136	3,05
370	13,9	6 112	3,06
371	14,0	6 089	3,07
372	14,0	6 065	3,08
373	14,1	6 047	3,09
374	14,1	6 028	3,10
375	14,2	6 005	3,11
376	14,2	6 981	3,13
377	14,3	5 963	3,14
378	14,3	5 944	3,15
379	14,4	5 921	3,16
380	14,4	5 897	3,17
381	14,5	5 879	3,18

1	2	3	4
382	14,5	5 860	3,19
383	14,6	5 841	3,20
384	14,6	5 822	3,21
385	14,7	5 799	3,22
386	14,7	5 776	3,24
387	14,8	5 757	3,25
388	14,8	5 738	3,26
389	14,9	5 720	3,27
390	14,9	5 701	3,28
391	15,0	5 682	3,29
392	15,0	5 664	3,30
393	15,1	5 626	3,32
394	15,2	5 607	3,34
395	15,2	5 589	3,35
396	15,3	5 570	3,36
397	15,3	5 551	3,37
398	15,4	5 542	3,37
399	15,4	5 533	3,38
400	15,4	5 523	3,39
401	15,5	5 486	3,41
402	15,6	5 467	3,42
403	15,6	5 449	3,43
404	15,7	5 430	3,44
405	15,7	5 411	3,46
406	15,8	5 393	3,47
407	15,8	5 374	3,48
408	15,9	5 364	3,49
409	15,9	5 355	3,49
410	15,9	5 346	3,50
411	16,0	5 327	3,51
412	16,0	5 308	3,52
413	16,1	5 280	3,54
414	16,2	5 266	3,55
415	16,2	5 252	3,56
416	16,3	5 234	3,57
417	16,3	5 215	3,59
418	16,4	5 206	3,59
419	16,4	5 196	3,60
420	16,4	5 187	3,61
421	16,5	5 150	3,63
422	16,6	5 136	3,64
423	16,6	5 121	3,65
424	16,7	5 107	3,66
425	16,7	5 093	3,67
426	16,8	5 075	3,68
427	16,8	5 056	3,70
428	16,9	5 042	3,71
429	16,9	5 028	3,72
430	17,0	5 000	3,74
431	17,1	4 986	3,75
432	17,1	4 972	3,76
433	17,2	4 963	3,77
434	17,2	4 953	3,78
435	17,2	4 944	3,78
436	17,3	4 930	3,79
437	17,3	4 916	3,80
438	17,4	4 902	3,81
439	17,4	4 888	3,83
440	17,5	4 874	3,84
441	17,5	4 860	3,85
442	17,6	4 846	3,86
443	17,6	4 832	3,87
444	17,7	4 818	3,88
445	17,7	4 804	3,89
446	17,8	4 790	3,90
447	17,8	4 776	3,92
448	17,9	4 762	3,93

1	2	3	4
449	17,9	4 748	3,94
450	18,0	4 720	3,96
451	18,1	4 706	3,97
452	18,1	4 692	3,99
453	18,2	4 685	3,99
454	18,2	4 679	4,00
455	18,2	4 673	4,00
456	18,3	4 645	4,03
457	18,4	4 631	4,04
458	18,4	4 617	4,05
459	18,5	4 607	4,06
460	18,5	4 598	4,07
461	18,6	4 584	4,08
462	18,6	4 570	4,09
463	18,7	4 561	4,10
464	18,7	4 551	4,11
465	18,7	4 542	4,12
466	18,8	4 523	4,13
467	18,9	4 509	4,15
468	18,9	4 495	4,16
469	19,0	4 481	4,17
470	19,0	4 467	4,19
471	19,1	4 458	4,19
472	19,1	4 449	4,20
473	19,2	4 437	4,21
474	19,2	4 425	4,23
475	19,3	4 414	4,24
476	19,3	4 402	4,25
477	19,4	4 390	4,26
478	19,4	4 379	4,27
479	19,5	4 367	4,28
480	19,5	4 355	4,29
481	19,6	4 343	4,31
481,6	19,6	4 337	4,31
482	19,7	4 335	4,31
483	19,7	4 332	4,32
483,2	19,7	4 332	4,32
484	19,8	4 325	4,32
484,8	19,8	4 318	4,33
485	19,9	4 317	4,33
486	19,9	4 311	4,34
486,4	19,9	4 309	4,34
487	20,0	4 305	4,34
488	20,0	4 299	4,35
489	20,1	4 294	4,35
490	20,1	4 290	4,36
491	20,2	4 287	4,36
492	20,2	4 285	4,36
493	20,3	4 283	4,37
494	20,3	4 280	4,37
495	20,4	4 278	4,37
496	20,4	4 276	4,37
497	20,5	4 273	4,38
498	20,5	4 271	4,38
499	20,6	4 266	4,38
500	20,6	4 262	4,39
501	20,7	4 259	4,39
502	20,7	4 257	4,39
503	20,8	4 255	4,39
504	20,8	4 252	4,40
505	20,9	4 248	4,40
506	20,9	4 243	4,41
507	21,0	4 238	4,41
508	21,0	4 234	4,42
509	21,1	4 229	4,42
510	21,1	4 224	4,43
511	21,2	4 219	4,43

1	2	3	4
511,8	21,2	4 215	4,44
512	21,3	4 214	4,44
513	21,3	4 209	4,44
513,7	21,3	4 206	4,45
514	21,4	4 204	4,45
515	21,4	4 199	4,45
515,6	21,4	4 196	4,46
516	21,5	4 194	4,46
517	21,5	4 189	4,46
517,5	21,5	4 187	4,47
518	21,6	4 184	4,47
519	21,6	4 180	4,47
519,4	21,6	4 178	4,48
520	21,7	4 175	4,48
521	21,7	4 170	4,48
521,3	21,7	4 168	4,49
522	21,8	4 165	4,49
523	21,8	4 160	4,50
523,2	21,8	4 159	4,50
524	21,9	4 155	4,50
525	21,9	4 150	4,51
526	22,0	4 145	4,51
527	22,0	4 140	4,52
528	22,1	4 135	4,52
528,8	22,1	4 131	4,53
529	22,2	4 130	4,53
530	22,2	4 125	4,53
530,6	22,2	4 122	4,54
531	22,3	4 119	4,54
532	22,3	4 114	4,55
532,4	22,3	4 112	4,55
533	22,4	4 111	4,55
534	22,4	4 108	4,55
535	22,5	4 103	4,56
536	22,5	4 098	4,56
537	22,6	4 093	4,57
537,8	22,6	4 089	4,57
538	22,7	4 088	4,57
539	22,7	4 083	4,58
539,6	22,7	4 080	4,58
540	22,8	4 078	4,59
541	22,8	4 076	4,59
541,4	22,8	4 075	4,59
542	22,9	4 072	4,59
543	22,9	4 066	4,60
544	23,0	4 061	4,60
545	23,0	4 056	4,61

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2294/82
of 18 August 1982**

**reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain
products originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Interim Agreement between the
European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3810/81 of 15 December 1981 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾, as
amended by Council Regulation (EEC) No 954/82 ⁽³⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 2 of the
Interim Agreement are subject to the annual ceiling
indicated below, above which the customs duties
applicable to third countries may be re-established :

<i>(tonnes)</i>		
CCT heading No	Description	Ceiling
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of alumi- nium ; wire	1 055

Whereas imports into the Community of those
products, originating in Yugoslavia, have reached that

ceiling ; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be reimposed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 23 August to 31 December 1982, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
reimposed on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of alumi- nium ; wire	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 August 1982.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2295/82
of 12 August 1982
derogating from Regulation (EEC) No 2819/79 as regards cotton yarns (category
1) originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82
of 5 February 1982 on common rules for imports ⁽¹⁾,
and in particular Article 10 thereof,

After consultation within the Advisory Committee set
up by Article 5 of that Regulation,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2819/79 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3357/81 ⁽³⁾, makes imports of certain textile products
originating in certain non-member countries subject to
Community surveillance;

Whereas Turkey has introduced administrative proce-
dures to provide rapid information on the trend of
trade in cotton yarns;

Whereas a system of administrative cooperation has
been established between the European Economic
Community and Turkey with regard to trade in cotton
yarns;

Whereas, in order to be effective, such administrative
cooperation must have a consistent statistical basis;

Whereas it is appropriate that this Regulation should
not apply in respect of cotton yarn originating in
Turkey which has been introduced into the customs
territory of the Community prior to its entry into

force, but has not been released into free circulation in
the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the other provisions of Commis-
sion Regulation (EEC) No 2819/79, the import docu-
ment referred to in Article 2 of that Regulation shall
be issued or endorsed for the products listed in the
Annex hereto only on presentation of a Turkish
'Export Advice Note'.

The said export advice note shall be issued by the
Istanbul, Izmir and Cukurova Cotton Yarn Exporters
Associations.

The import document referred to in Article 2 of Regu-
lation (EEC) No 2819/79 may be used for one month
from the date of issue. In exceptional circumstances
that period may be extended by a month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall not apply in respect of cotton yarn originating
in Turkey which has previously been introduced into
the customs territory of the Community, but which
has not been released into free circulation in the
Community.

It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1982.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 16.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Units
1	55.05	55.05-13 ; 19 ; 21 ; 25 ; 27 ; 29 ; 33 ; 35 ; 37 ; 41 ; 45 ; 46 ; 48 ; 52 ; 58 ; 61 ; 65 ; 67 ; 69 ; 72 ; 78 ; 92 ; 98	Cotton yarn, not put up for retail sale	Tonnes

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2296/82
of 19 August 1982
abolishing the corrective amount on import of peaches originating in Greece
into the Community of Nine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81 of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegetables, the general rules for implementing the 1979 Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession fixes the conditions under which a compensatory mechanism for imports into the Community of Nine of fruit and vegetables coming from Greece for which an institutional price is fixed, is to be introduced;

Whereas Council Regulation (EEC) No 10/81 determined the general rules for applying the said compensatory mechanism and Commission Regulation (EEC) No 53/81 of 1 January 1981⁽²⁾ fixed detailed rules for applying the said compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2256/82 of 13 August 1982⁽³⁾ introduced a corrective amount

on import of peaches originating in Greece into the Community of Nine;

Whereas Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 10/81 fixed the conditions under which a corrective amount, introduced pursuant to Article 6 (1) (a) of the said Regulation, is to be abolished; whereas the said conditions require abolition of the corrective amount on import of peaches originating in Greece into the Community of Nine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2256/82 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 4, 1. 1. 1981, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 240, 14. 8. 1982, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2297/82**of 19 August 1982****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas
these quantities were fixed in Regulation No 162/

67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August
1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1982 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	57-00 60-00 15-00
10.01 B II	Durum wheat	0
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	30-00 40-00 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	53-00 55-00 — 15-00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone I — other third countries	20-00 30-00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour ⁽¹⁾ : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	95-00 90-00 84-00 77-50 72-00 64-50

(ECU / tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 700	40-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	40-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	40-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	40-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 950	130-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	130-00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	130-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	95-00

⁽¹⁾ Destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2298/82**of 19 August 1982****fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	— 5-00	— 10-00	— 14-00	— 14-00	— 14-00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	— 10-00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	— 10-00	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2299/82

of 19 August 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2042/82⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2286/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 August 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2042/82, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 244, 19. 8. 1982, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	99.58 ⁽¹⁾	97.77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	102.60 ⁽¹⁾	97.77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	185.28	179.24
11.01 G ⁽²⁾	108.43	105.41
11.02 A II ⁽²⁾	138.74	132.70
11.02 A III ⁽²⁾	185.28	179.24
11.02 A VII ⁽²⁾	108.43	105.41
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	162.35	159.33
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	162.35	159.33
11.02 B II b) ⁽²⁾	101.07	98.05
11.02 B II d) ⁽²⁾	168.36	165.34
11.02 C II ⁽²⁾	120.97	117.95
11.02 C III ⁽²⁾	254.99	248.95
11.02 C VI ⁽²⁾	168.36	165.34
11.02 D II ⁽²⁾	78.21	75.19
11.02 D III ⁽²⁾	104.59	101.57
11.02 D VI ⁽²⁾	108.43	105.41
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	104.59	101.57
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	205.20	199.16
11.02 E II b) ⁽²⁾	138.74	132.70
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	192.05	186.01
11.02 F II ⁽²⁾	138.74	132.70
11.02 F III ⁽²⁾	185.28	179.24
11.02 F VII ⁽²⁾	108.43	105.41
11.04 C I	102.60	95.95 ⁽²⁾
11.07 A II a)	188.13 ^(*)	177.25
11.07 A II b)	143.32	132.44
11.07 B	165.23 ^(*)	154.35

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

^(*) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 August 1982

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1508/82

(82/596/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued in Commission Regulation (EEC) No 1508/82⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose

tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1508/82 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 12 August 1982 at 71.95 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 15. 6. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 12 August 1982****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1509/82**

(82/597/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued in Commission Regulation (EEC) No 1509/82⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1509/82 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 12 August 1982 at 71.95 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 15. 6. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 12 August 1982****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender in Regulation (EEC) No 1520/82**

(82/598/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued in Commission Regulation (EEC) No 1520/82⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 1520/82 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 12 August 1982 at 60.01 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 16. 6. 1982, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 12 August 1982****fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1521/82**

(82/599/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued in Commission Regulation (EEC) No 1521/82 ⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3491/80 ⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled round grain rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender for the export of rice issued in Regulation (EEC) No 1521/82 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 12 August 1982 at 209.46 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 169, 16. 6. 1982, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 15.

COMMISSION DECISION**of 12 August 1982****to take no action on the tenders submitted on 12 August 1982 in response to the invitation to tender for the export to certain third countries of wholly milled long grain rice issued in Regulation (EEC) No 1959/82**

(82/600/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued in Commission Regulation (EEC) No 1959/82 ⁽³⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3491/80 ⁽⁵⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 a maximum refund should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted on 12 August 1982 in response to the invitation to tender for the export refund on wholly milled long grain rice to certain third countries issued in Regulation (EEC) No 1959/82.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 15.

